



Dokument z posiedzenia

A9-0059/2024

23.2.2024

*****I**

SPRAWOZDANIE

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady rozszerzającej dyrektywę [XXXX] na obywateli państw trzecich przebywających legalnie w państwie członkowskim (COM(2023)0698 – C9-0398/2023 – 2023/0393(COD))

Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

(Procedura wspólnych posiedzeń komisji – art. 58 Regulaminu)

Sprawozdawcy: Antonius Manders, Alice Kuhnke

Objaśnienie używanych znaków

- * Procedura konsultacji
- *** Procedura zgody
- ***I Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
- ***II Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
- ***III Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu.)

Poprawki do projektu aktu

Poprawki Parlamentu w postaci dwóch kolumn

Skreślenia zaznacza się *wytluszczonym drukiem i kursywą* w lewej kolumnie. Zmianę brzmienia zaznacza się *wytluszczonym drukiem i kursywą* w obu kolumnach. Nowy tekst zaznacza się *wytluszczonym drukiem i kursywą* w prawej kolumnie.

Pierwszy i drugi wiersz nagłówka każdej poprawki wskazuje element rozpatrywanego projektu aktu, którego dotyczy poprawka. Jeżeli poprawka odnosi się do obowiązującego aktu, do którego zmiany zmierza projekt aktu, nagłówek zawiera dodatkowo trzeci wiersz, w którym wskazuje się odpowiednio obowiązujący akt i przepis, którego dotyczy poprawka.

Poprawki Parlamentu w postaci tekstu skonsolidowanego

Nowe fragmenty tekstu zaznacza się *wytluszczonym drukiem i kursywą*. Fragmenty tekstu, które zostały skreślone, zaznacza się za pomocą symbolu **■** lub przekreśla. Zmianę brzmienia zaznacza się przez wyróżnienie nowego tekstu *wytluszczonym drukiem i kursywą* i usunięcie lub przekreślenie zastąpionego tekstu.

Tytułem wyjątku nie zaznacza się zmian o charakterze ściśle technicznym wprowadzonych przez służby w celu opracowania końcowej wersji tekstu.

SPIS TREŚCI

	Strona
PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO	4
ZAŁĄCZNIK: PODMIOTY LUB OSOBY, OD KTÓRYCH SPRAWOZDAWCY OTRZYMALI INFORMACJE	23
PROCEDURA W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ	24
GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ	25

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady rozszerzającej dyrektywę [XXXX] na obywateli państw trzecich przebywających legalnie w państwie członkowskim (COM(2023)0698 – C9-0398/2023 – 2023/0393(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2023)0698),
 - uwzględniając art. 294 ust. 2 oraz art. 79 ust. 2 lit. b) Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którym wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C9-0398/2023),
 - uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z dnia xx.xx.2023 r.¹,
 - uwzględniając opinię Komitetu Regionów z dnia xx.xx.2023 r.²,
 - uwzględniając art. 59 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych oraz Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A9-0059/2024),
1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;
 2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli zastąpi ona pierwotny wniosek, wprowadzi w nim istotne zmiany lub planuje ich wprowadzenie;
 3. zobowiązuje swoją przewodniczącą do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji oraz parlamentom narodowym.

¹ Dz.U. C xxx z xx.xx.xxxx, s. x. / Dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

² Dz.U. C xxx z xx.xx.xxxx, s. x. / Dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Poprawka 1

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję.

(1) W celu ułatwienia osobom z niepełnosprawnościami podróżującym do innego państwa członkowskiego lub odwiedzającym inne państwo członkowskie przez krótki czas korzystania **ze swoich praw** w dyrektywie .../... [wniosek dotyczący dyrektywy]³ ustanowiono ramy, przepisy i wspólne warunki, w tym wspólny znormalizowany **wzór**, dotyczące europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością stanowiącej dowód uznanego statusu osoby z niepełnosprawnością na potrzeby dostępu do specjalnych warunków lub preferencyjnego traktowania oferowanych przez podmioty prywatne lub organy publiczne w szerokim zakresie usług, działań i udogodnień, w tym gdy są one oferowane nieodpłatnie, oraz europejskiej karty parkingowej dla osób z niepełnosprawnościami stanowiącej dowód ich uznanego prawa do warunków i udogodnień związanych z parkowaniem zarezerwowanych dla osób z niepełnosprawnościami⁴.

³ COM(2023) 512 final

⁴ COM(2023) 512 final

Poprawka

(1) W celu ułatwienia osobom z niepełnosprawnościami podróżującym do innego państwa członkowskiego lub odwiedzającym inne państwo członkowskie przez krótki czas korzystania **z prawa do swobody przemieszczania się** w dyrektywie .../... [wniosek dotyczący dyrektywy]³ ustanowiono ramy, przepisy i wspólne warunki, w tym wspólny znormalizowany **i dostępny format**, dotyczące europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością stanowiącej dowód uznanego statusu osoby z niepełnosprawnością na potrzeby **równoprawnego** dostępu do **i korzystania z wszelkich** specjalnych warunków lub preferencyjnego traktowania oferowanych przez podmioty prywatne lub organy publiczne w szerokim zakresie usług, działań i udogodnień, w tym gdy są one oferowane nieodpłatnie, oraz europejskiej karty parkingowej dla osób z niepełnosprawnościami stanowiącej dowód ich uznanego prawa do **wszelkich** warunków i udogodnień związanych z parkowaniem zarezerwowanych dla osób z niepełnosprawnościami⁴ **w państwie członkowskim innym niż to, którego są rezydentami**.

³ COM(2023) 512 final

⁴ COM(2023) 512 final

Poprawka 2

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję.

(2) Aby **pomóc państwom członkowskim w przestrzeganiu i wypełnianiu** ich **krajowych** zobowiązań dotyczących równego traktowania i niedyskryminacji względem osób z niepełnosprawnościami, które są obywatelami państw trzecich przebywającymi legalnie na ich terytorium i nieobjętymi zakresem dyrektywy [XXXX], oraz aby zagwarantować uznanie ich statusu osoby z niepełnosprawnością, a w ten sposób ułatwić im korzystanie z prawa do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii oraz zapewnić **skuteczniejszy** udział społeczny i włączenie społeczne osób z niepełnosprawnościami będących obywatelami państw trzecich na równi z obywatelami Unii, należy rozszerzyć zasady, prawa i obowiązki określone w dyrektywie .../... na osoby z niepełnosprawnościami będące obywatelami państw trzecich, którzy legalnie przebywają na terytorium państwa członkowskiego, których status osoby z niepełnosprawnością został uznany przez dane państwo członkowskie i którzy mają prawo do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję.

Poprawka

(2) Aby **zapewnić przestrzeganie i wypełnianie przez państwa członkowskie** ich zobowiązań **wynikających z prawa międzynarodowego, unijnego i krajowego** dotyczących równego traktowania i niedyskryminacji względem osób z niepełnosprawnościami, które są obywatelami państw trzecich przebywającymi legalnie na ich terytorium i nieobjętymi zakresem dyrektywy [XXXX], oraz aby zagwarantować uznanie ich statusu osoby z niepełnosprawnością, a w ten sposób ułatwić im korzystanie z prawa do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii oraz zapewnić **skuteczny i pełny** udział społeczny i włączenie społeczne osób z niepełnosprawnościami będących obywatelami państw trzecich na równi z obywatelami Unii, należy rozszerzyć zasady, prawa i obowiązki określone w dyrektywie .../... na osoby z niepełnosprawnościami będące obywatelami państw trzecich, którzy legalnie przebywają na terytorium państwa członkowskiego, których status osoby z niepełnosprawnością został uznany przez dane państwo członkowskie i którzy mają prawo do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii.

Poprawka

(2a) Zgodnie z art. 67 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) do celów niniejszej dyrektywy bezpaństwowców należy traktować jak

obywateli państw trzecich.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję.

Poprawka

(2b) Obywatele państw trzecich, którzy ubiegają się o azyl i którzy legalnie przebywają na terytorium państwa członkowskiego oraz których status osoby z niepełnosprawnością został uznany przez to państwo członkowskie i którzy mają prawo do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii, są uznawani za objętych niniejszą dyrektywą.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję.

Poprawka

(3) W związku z tym państwa członkowskie **wprowadzają** niezbędne środki w celu zapewnienia, aby przepisy regulujące kwalifikowalność, wydawanie, przedłużanie lub cofanie, wzajemne uznawanie oraz ochronę danych w odniesieniu do europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością i europejskiej karty parkingowej dla osób z niepełnosprawnościami jako dowodu odpowiednio statusu osoby z niepełnosprawnością lub prawa do warunków i udogodnień związanych z parkowaniem zarezerwowanych dla osób z niepełnosprawnościami, a także prawa beneficjentów, w tym dostęp na równych zasadach do wszelkich specjalnych warunków lub preferencyjnego traktowania w zakresie usług, działań lub udogodnień,

(3) W związku z tym państwa członkowskie **powinny wprowadzić wszystkie** niezbędne środki w celu zapewnienia, aby przepisy regulujące kwalifikowalność, wydawanie, przedłużanie lub cofanie **i odwołania od tych decyzji**, wzajemne uznawanie oraz ochronę danych w odniesieniu do europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością i europejskiej karty parkingowej dla osób z niepełnosprawnościami jako dowodu odpowiednio statusu osoby z niepełnosprawnością lub **uprawnienia do konkretnych usług ze względu na niepełnosprawność lub** prawa do warunków i udogodnień związanych z parkowaniem zarezerwowanych dla osób z niepełnosprawnościami, a także prawa

w tym gdy są one oferowane nieodpłatnie, lub do warunków i udogodnień związanych z parkowaniem oferowanych osobom z niepełnosprawnościami lub osobom im towarzyszącym lub pomagającym, w tym ich asystentom osobistym, określone w dyrektywie .../... miały zastosowanie także do obywateli państw trzecich przebywających legalnie w Unii, którzy mają prawo do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii.

beneficjentów – w tym dostęp na równych zasadach do wszelkich specjalnych warunków lub preferencyjnego traktowania w zakresie usług, działań lub udogodnień w tym gdy są one oferowane nieodpłatnie, lub do warunków i udogodnień związanych z parkowaniem oferowanych osobom z niepełnosprawnościami lub osobom im towarzyszącym lub pomagającym, w tym ich asystentom osobistym, **niezależnie od ich obywatelstwa, lub w odniesieniu do zwierząt asystujących, takich jak psy przewodniki lub psy towarzyszące** – określone w dyrektywie .../... miały zastosowanie także do obywateli państw trzecich przebywających legalnie w Unii, którzy mają prawo do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję.

Poprawka

(3a) Europejska karta osoby z niepełnosprawnością powinna być wydawana i przedłużana bezpłatnie. Ponowne wydanie tej karty w przypadku jej utraty lub uszkodzenia może podlegać opłacie. Europejska karta parkingowa dla osób z niepełnosprawnościami może być wydawana i przedłużana bezpłatnie albo za opłatą. Zarówno ewentualna opłata za ponowne wydanie europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością w przypadku jej utraty lub uszkodzenia, jak i ewentualna opłata za wydanie i przedłużenie europejskiej karty parkingowej dla osób z niepełnosprawnościami nie powinny przekraczać odnośnych kosztów administracyjnych, nie powinny też uniemożliwiać osobom z niepełnosprawnościami nabycia lub ponownego nabycia tych kart ani ich do

tego zniechęcać. Jeżeli państwa członkowskie wydają europejską kartę osoby z niepełnosprawnością automatycznie, powinny uzyskać zgodę danej osoby. Jeżeli europejska karta osoby z niepełnosprawnością nie jest wydawana automatycznie, osoby z niepełnosprawnościami będące obywatelami państw trzecich powinny być odpowiednio informowane, w zrozumiałym dla nich języku, że mogą o nią wystąpić.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 3 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję.

Poprawka

(3b) Europejska karta osoby z niepełnosprawnością może być wymagana jako dowód niepełnosprawności na potrzeby równoprawnego dostępu do wszelkich warunków specjalnych lub preferencyjnego traktowania w odniesieniu do usług, działań lub udogodnień, w tym świadczonych nieodpłatnie, przeznaczonych lub zastrzeżonych dla osób z niepełnosprawnościami lub osób im towarzyszących, w tym ich osobistych asystentów, zgodnie z zakresem stosowania niniejszej dyrektywy. Europejska karta osoby z niepełnosprawnością nie powinna być jednak wymagana jako dowód niepełnosprawności w celu uzyskania dostępu do lub korzystania z jakichkolwiek praw przewidzianych w innych przepisach unijnych lub krajowych, w tym praw do określonych świadczeń, warunków specjalnych lub preferencyjnego traktowania nieobjętych zakresem stosowania niniejszej dyrektywy. Jeżeli zgodnie z prawem Unii wymagane może być orzeczenie, karta osoby z niepełnosprawnością lub inny dokument

urzędowy wydawany osobom z niepełnosprawnościami, nie należy wymagać również europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością jako dowodu niepełnosprawności, chyba że państwo członkowskie postanowi połączyć krajowe orzeczenie, kartę osoby z niepełnosprawnością lub inny dokument urzędowy wydawany osobom z niepełnosprawnościami z europejską kartą osoby z niepełnosprawnością.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 3 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję.

Poprawka

(3c) Asystenci osobiści towarzyszą lub pomagają osobom z niepełnosprawnościami lub, w razie potrzeby, wykonują czynności życia codziennego w ramach stosunku umownego, zgodnie z prawem krajowym i praktyką krajową, aby wspierać autonomię osobistą, przyczyniać się do lepszej integracji osób z niepełnosprawnościami ze społeczeństwem, ułatwiać życie w społeczności i promować niezależne życie. Asystenci osobiści, niezależnie od ich obywatelstwa, powinni móc towarzyszyć lub pomagać osobom z niepełnosprawnościami korzystającym z europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością lub europejskiej karty parkingowej dla osób z niepełnosprawnościami podczas podróży do państwa członkowskiego innego niż państwo członkowskie, którego są rezydentami, i podczas wizyty w tym państwie, pod warunkiem że mają prawo do przemieszczania się po terytorium Unii na mocy mającego zastosowanie prawa unijnego i krajowego. Osoby towarzyszące lub pomagające osobom z niepełnosprawnościami są wyznaczane

przez same osoby z niepełnosprawnościami lub przez ich opiekunów prawnych i mogą się doraźnie zmieniać w zależności od potrzeb osób z niepełnosprawnościami.

Poprawka 9

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3 d (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję.

Poprawka

(3d) Państwa członkowskie powinny zapewnić istnienie odpowiednich i skutecznych środków zapewniających zgodność z niniejszą dyrektywą i w związku z tym powinny ustanowić odpowiednie środki, w tym kontrole zgodności oraz procedury administracyjne lub sądowe, aby zagwarantować, że osoby z niepełnosprawnościami, osoby im towarzyszące lub pomagające, w tym asystenci osobiści, a także organy publiczne, takie jak organy ds. równości, stowarzyszenia prywatne, organizacje, w szczególności organizacje przedstawicielskie osób z niepełnosprawnościami, lub inne podmioty prawne, które mają uzasadniony interes w zapewnieniu przestrzegania przepisów niniejszej dyrektywy, mogły podejmować działania w imieniu osób z niepełnosprawnościami lub w celu ich wsparcia, za ich zgodą, zgodnie z prawem i procedurami krajowymi. Państwa członkowskie powinny zapewnić, aby przepisy te uwzględniały art. 13 Konwencji ONZ o prawach osób niepełnosprawnych oraz zasadę stosowania racjonalnych usprawnień przewidzianą w tej konwencji.

Poprawka 10

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3 e (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję.

Poprawka

(3e) Przy wydawaniu europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością lub europejskiej karty parkingowej dla osób z niepełnosprawnościami państwa członkowskie, przy wsparciu Komisji, powinny podjąć wszelkie niezbędne działania w celu zapobieżenia ryzyku fałszerstw lub nadużyć oraz aktywnie zwalczać nieuczciwe wydawanie, używanie i fałszowanie tych kart. Państwa członkowskie powinny wymieniać się informacjami dotyczącymi takich przypadków nielegalnego wydawania, używania i fałszowania, aby zapewnić wzajemne zaufanie między państwami członkowskimi, gdyż europejska karta osoby z niepełnosprawnością i europejska karta parkingowa dla osób z niepełnosprawnościami opierają się na wzajemnym uznawaniu statusu osoby z niepełnosprawnością. Państwa członkowskie powinny zapewnić, aby wszelkie środki podejmowane w celu zapobiegania ryzyku fałszerstw lub nadużyć respektowały prawa osób z niepełnosprawnościami i nie prowadziły do ich stygmatyzacji. Przy opracowywaniu i wdrażaniu tych środków państwa członkowskie powinny zasięgać opinii osób z niepełnosprawnościami i reprezentujących je organizacji.

Poprawka 11

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3 f (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję.

Poprawka

(3f) Państwa członkowskie powinny upubliczniać wszystkie istotne informacje dotyczące warunków, przepisów, praktyk i procedur dotyczących uzyskiwania

europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością i europejskiej karty parkingowej dla osób z niepełnosprawnościami oraz późniejszego korzystania z niej, w jasny, wyczerpujący, przyjazny dla użytkowników sposób i w formatach dostępnych dla osób z niepełnosprawnościami, zgodnie z odpowiednimi wymogami dostępności usług określonymi w załączniku I do dyrektywy (UE) 2019/882, w tym w języku migowym, w alfabecie Braille'a, w formatach wspomagających i z wykorzystaniem dźwięku / funkcji dźwiękowych, w celu zapewnienia, aby wszyscy obywatele państw trzecich przebywający legalnie na terytorium państw członkowskich znali swoje prawa i procedurę składania wniosków. Państwa członkowskie powinny mieć na celu zapewnienie, aby informacje były formułowane na poziomie najwyżej B1 (średniozaawansowanym) europejskiego systemu opisu kształcenia językowego Rady Europy.

Poprawka 12

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 3 g (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję.

Poprawka

(3g) Osoby z niepełnosprawnościami będące obywatelami państw trzecich, w szczególności kobiety i dziewczęta, są bardziej narażone na dyskryminację intersekcyjną. W Konwencji ONZ o prawach osób niepełnosprawnych uznano, że kobiety i dziewczęta z niepełnosprawnościami są narażone na wielorakie formy dyskryminacji, i w związku z tym państwa strony stosują odpowiednie środki w celu zapewnienia im pełnego i równoprawnego korzystania z wszystkich praw człowieka i podstawowych wolności. W konwencji tej uznano także trudności napotykanne przez

osoby z niepełnosprawnością, które są narażone na dyskryminacje z wielu przyczyn jednocześnie lub szczególnie dotkliwe formy dyskryminacji ze względu na rasę, kolor skóry, płeć, język, religię, poglądy polityczne lub inne, pochodzenie narodowe, etniczne, tubylcze lub społeczne, majątek, urodzenie, wiek, ekspresję płciową, tożsamość płciową, orientację seksualną lub cechy płciowe lub inne okoliczności.

Poprawka 13

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3 h (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję.

Poprawka

(3h) W strategii na rzecz równości osób LGBTIQ+ na lata 2020–2025 podkreślono, że osoby LGBTIQ+ z niepełnosprawnościami mogą mierzyć się z dodatkowymi trudnościami w uzyskaniu wsparcia i informacji oraz w pełnym uczestnictwie w życiu społeczności i w społeczeństwie jako całości.

Poprawka 14

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3 i (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję.

Poprawka

(3i) W Konwencji ONZ o prawach osób niepełnosprawnych uznano zasadę równouprawnienia płci, a także uznano, że kobiety i dziewczęta z niepełnosprawnościami są często w większym stopniu narażone na dyskryminację z wielu przyczyn jednocześnie i dyskryminację intersekcyjną oraz że państwa strony tej konwencji powinny wprowadzać odpowiednie środki, aby zapewnić kobietom i dziewczętom z

niepełnosprawnościami pełne i równe korzystanie ze wszystkich praw człowieka i podstawowych wolności. Należy koniecznie uznać, że kobiety i dziewczęta z niepełnosprawnościami są narażone na dyskryminację w wielu dziedzinach życia. W związku z tym europejska karta osoby z niepełnosprawnością i europejska karta parkingowa dla osób z niepełnosprawnościami muszą wyraźnie uwzględniać kwestię równouprawnienia płci i ułatwiać swobodne przemieszczanie się, zwłaszcza w przypadku kobiet i dziewcząt z niepełnosprawnościami. W tym kontekście wprowadzenie i wdrożenie europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością i europejskiej karty parkingowej dla osób z niepełnosprawnościami powinno opierać się na Konwencji Rady Europy o zapobieganiu i zwalczaniu przemocy wobec kobiet i przemocy domowej, której Unia jest stroną.

Poprawka 15

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 3 j (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję.

Poprawka

(3j) Komisja powinna sporządzić sprawozdanie zawierające analizę szczególnych niekorzystnych sytuacji wynikających z dyskryminacji intersekcjonalnej, rozumianej jako dyskryminacja ze względu na połączenie niepełnosprawności i wszelkich innych cech będących podstawą do ochrony na mocy dyrektyw 79/7/EWG, 2000/43/WE, 2000/78/WE lub 2004/113/WE, a także innych powodów, takich jak rasa, kolor skóry, płeć, język, religia, poglądy polityczne lub inne, pochodzenie narodowe, etniczne, tubylcze lub społeczne, majątek, urodzenie, wiek, ekspresja płciowa, tożsamość płciowa, orientacja seksualna lub cechy płciowe

lub inne okoliczności, ze szczególnym uwzględnieniem kobiet i dziewcząt z niepełnosprawnościami.

Poprawka 16

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję.

(5) Niniejsza dyrektywa nie powinna mieć wpływu na mające zastosowanie przepisy Unii regulujące mobilność **w całej Unii** obywateli państw trzecich przebywających legalnie w państwie członkowskim, którzy mają prawo do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii, ale powinna ułatwiać tym obywatelom państw trzecich korzystanie z prawa do przemieszczania się lub podróżowania, jeżeli takie prawo do mobilności już im przysługuje.

Poprawka

(5) Niniejsza dyrektywa nie powinna mieć wpływu na mające zastosowanie przepisy Unii regulujące **w całej Unii** mobilność obywateli państw trzecich przebywających legalnie w państwie członkowskim, którzy mają prawo do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii, ale powinna ułatwiać tym obywatelom państw trzecich korzystanie z prawa do przemieszczania się lub podróżowania, jeżeli takie prawo do mobilności już im przysługuje. ***Ważne jest, aby osoby, wobec których wydano decyzję nakazującą powrót, lecz których wydalenie zawieszono na podstawie okoliczności faktycznych lub prawnych, również mogły korzystać z niniejszej dyrektywy. W tym kontekście osoby te powinny mieć możliwość uzyskania od państw członkowskich umożliwiającego im to odpowiedniego statusu prawnego. Do celów niniejszej dyrektywy legalny pobyt obywatela państwa trzeciego na terytorium państwa członkowskiego ustala się na podstawie statusu przyznanego przez to państwo członkowskie na mocy prawa unijnego lub krajowego, niezależnie od okresu obowiązywania tego statusu.***

Poprawka 17

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję.

(8) Ponieważ cel niniejszej dyrektywy – mianowicie ułatwienie możliwości przemieszczenia się i podróżowania do innych państw członkowskich osobom z niepełnosprawnościami (lub osobom im towarzyszącym lub pomagającym), które są obywatelami państw trzecich przebywającymi legalnie na terytorium państwa członkowskiego i które mają prawo do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii – nie może zostać osiągnięty w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast ze względu na rozmiary i skutki działania polegającego na ustanowieniu ram obejmujących przepisy i wspólne warunki możliwe jest jego lepsze osiągnięcie na szczeblu Unii, Unia może podjąć działania zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule niniejsza dyrektywa nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tego celu,

Poprawka 18

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję.

Poprawka

(8) Ponieważ cel niniejszej dyrektywy – mianowicie **poszerzenie korzystania z prawa do swobodnego przemieszczania się przez osoby z niepełnosprawnościami, a także** ułatwienie możliwości przemieszczenia się i podróżowania do innych państw członkowskich osobom z niepełnosprawnościami lub osobom im towarzyszącym lub pomagającym, **w tym ich asystentom osobistym, niezależnie od ich obywatelstwa**, które są obywatelami państw trzecich przebywającymi legalnie na terytorium państwa członkowskiego i które mają prawo do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii – nie może zostać osiągnięty w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast ze względu na rozmiary i skutki działania polegającego na ustanowieniu ram obejmujących przepisy i wspólne warunki możliwe jest jego lepsze osiągnięcie na szczeblu Unii, Unia może podjąć działania zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule niniejsza dyrektywa nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tego celu,

Poprawka

(8a) Zgodnie z [dyrektywą (UE) XXXXX] państwa członkowskie mają zapewnić, aby organy publiczne upubliczniały informacje na temat warunków specjalnych, preferencyjnego traktowania oraz warunków i udogodnień związanych z parkowaniem dla osób z

niepełnosprawnościami, w jasny, wyczerpujący i przyjazny dla użytkowników sposób oraz w formatach dostępnych dla osób z niepełnosprawnościami. Państwa członkowskie mogą również wspierać podmioty prywatne, które oferują osobom z niepełnosprawnościami specjalne warunki, preferencyjne traktowanie oraz warunki i udogodnienia związane z parkowaniem. Zgodnie z art. [15a] tej dyrektywy Komisja ma utworzyć jedną specjalną unijną stronę internetową. Zgodnie z art. [15] tej dyrektywy państwa członkowskie mają utworzyć krajową stronę internetową i zamieszczać na niej aktualizowane informacje.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję.

Państwa członkowskie zapewniają, aby przepisy ustanowione w [dyrektywie (UE) XXXXX] miały zastosowanie do obywateli państw trzecich nieobjętych zakresem tej dyrektywy, których status osoby z niepełnosprawnością lub prawa do warunków i udogodnień związanych z parkowaniem zarezerwowanych dla osób z niepełnosprawnościami zostały uznane przez państwo członkowskie ich pobytu, a także do osób im towarzyszących lub pomagających, w tym asystentów osobistych w *rozumieniu* art. 3 lit. d) tej dyrektywy.

Poprawka

Państwa członkowskie zapewniają, aby przepisy, **prawa i obowiązki** ustanowione w [dyrektywie (UE) XXXXX] miały zastosowanie do obywateli państw trzecich nieobjętych zakresem tej dyrektywy, których status osoby z niepełnosprawnością lub prawa do warunków i udogodnień związanych z parkowaniem zarezerwowanych dla osób z niepełnosprawnościami zostały uznane przez państwo członkowskie ich pobytu, a także do **wszelkich** osób im towarzyszących lub pomagających, w tym **ich** asystentów osobistych, **niezależnie od ich obywatelstwa, a także do zwierząt asystujących, zdefiniowanych** w art. 3 lit. d) **i h)** tej dyrektywy.

Poprawka 20

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję.

Niniejsza dyrektywa nie ma wpływu na mające zastosowanie przepisy Unii regulujące mobilność *w całej Unii* obywateli państw trzecich przebywających legalnie na terytorium państwa członkowskiego.

Poprawka

Niniejsza dyrektywa nie ma wpływu na mające zastosowanie przepisy Unii regulujące *w całej Unii* mobilność obywateli państw trzecich przebywających legalnie na terytorium państwa członkowskiego.

Poprawka 21

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję.

Poprawka

Artykuł 3a

1. Państwa członkowskie upubliczniają warunki, przepisy, praktyki i procedury dotyczące wydawania, przedłużania lub cofania europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością i europejskiej karty parkingowej dla osób z niepełnosprawnościami w odniesieniu do obywateli państw trzecich przebywających legalnie na ich terytorium, w dostępnych formatach, w tym w formacie cyfrowym i łatwym do czytania, oraz, na życzenie, w formatach wspomagających, o które zwrócą się dane osoby, i w zrozumiałym dla nich języku.

2. Europejską kartę osoby z niepełnosprawnością wydaje lub przedłuża państwo członkowskie zamieszkania automatycznie lub na wniosek osoby z niepełnosprawnością bądź osoby upoważnionej na mocy prawa krajowego. Jeżeli europejska karta osoby z niepełnosprawnością nie jest wydawana automatycznie, osoby z niepełnosprawnościami informuje się, w zrozumiałym dla nich języku, że mogą o nią wystąpić. Kartę wydaje się beneficjentowi i przedłuża się ją

bezpłatnie, w terminie takim samym jak wyznaczony na wydawanie orzeczeń o niepełnosprawności, kart osoby z niepełnosprawnością lub innych dokumentów urzędowych lub na dopełnienie procedur potwierdzających status osoby z niepełnosprawnością lub uprawnienie do konkretnych usług ze względu na niepełnosprawność. Państwa członkowskie mogą zdecydować o pobieraniu opłat z tytułu kosztów związanych z ponownym wydaniem karty w przypadku jej utraty lub uszkodzenia. Jeżeli pobierana jest opłata, państwa członkowskie zapewniają, aby nie przekraczała ona odnośnych kosztów administracyjnych ani nie zniechęcała osób z niepełnosprawnościami do ponownego wystąpienia o kartę.

Poprawka 22

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję.

Poprawka

Artykuł 3b

- 1. Komisja należycie informuje Parlament Europejski o środkach prawa krajowego przyjmowanych przez państwa członkowskie w dziedzinie objętej niniejszą dyrektywą.*
- 2. Do dnia ... [trzy lata od daty rozpoczęcia stosowania niniejszej dyrektywy], a następnie co cztery lata, Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu i Komitetowi Regionów sprawozdanie ze stosowania niniejszej dyrektywy.*
- 3. W sprawozdaniu, o którym mowa w ust. 2, uwzględnia się między innymi stosowanie europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością i europejskiej karty parkingowej dla osób*

z niepełnosprawnościami w świetle rozwoju społecznego, gospodarczego, technologicznego i innych istotnych zmian, w szczególności wpływ wszelkich opłat, w stosownych przypadkach, stopień, w jakim osiągnięto cele niniejszej dyrektywy, oraz jej powiązania z innymi odpowiednimi aktami prawnymi Unii, aby ocenić konieczność zmiany niniejszej dyrektywy. Sprawozdanie to zawiera również analizę szczególnych niekorzystnych sytuacji wynikających z dyskryminacji interseksjonalnej, rozumianej jako dyskryminacja ze względu na połączenie niepełnosprawności i wszelkich innych względów chronionych na mocy dyrektyw 79/7/EWG, 2000/43/WE, 2000/78/WE lub 2004/113/WE, a także innych względów, ze szczególnym uwzględnieniem kobiet i dziewcząt z niepełnosprawnościami.

4. Do dnia ... [rok od daty rozpoczęcia stosowania] Komisja przeprowadza ocenę wszelkich pozostałych niedociągnięć, jeśli chodzi o swobodne przemieszczanie się osób z niepełnosprawnościami. Komisja należyście uwzględni wynik tej oceny, decydując o tym, czy konieczne są dalsze działania na szczeblu Unii w celu zaradzenia takim niedociągnięciom.

Poprawka 23

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję.

Państwa członkowskie przyjmują i publikują, najpóźniej do dnia dd/mm/rr **[[Urząd Publikacji – proszę wstawić datę transpozycji dyrektywy przyjętej w procedurze 2023/0311 (COD)]],** przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy. Niezwłocznie

Poprawka

Do dnia ... [data transpozycji dyrektywy przyjętej w procedurze 2023/0311(COD)] państwa członkowskie przyjmują przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy. Niezwłocznie przekazują Komisji tekst tych przepisów.

przekazują Komisji tekst tych przepisów.

Poprawka 24

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję.

2. Państwa członkowskie przekazują Komisji tekst *podstawowych* przepisów prawa krajowego przyjętych w dziedzinie objętej niniejszą dyrektywą.

Poprawka

2. ***Do dnia ... [data transpozycji dyrektywy przyjętej w procedurze 2023/0311(COD)]*** państwa członkowskie przekazują Komisji tekst przepisów prawa krajowego przyjętych w dziedzinie objętej niniejszą dyrektywą.

**ZAŁĄCZNIK: PODMIOTY LUB OSOBY,
OD KTÓRYCH SPRAWOZDAWCY OTRZYMALI INFORMACJE**

Zgodnie z art. 8 załącznika I do Regulaminu Parlamentu sprawozdawcy oświadczają, że przy sporządzaniu sprawozdania, do czasu przyjęcia go w komisji, otrzymali informacje od następujących podmiotów lub osób:

Podmiot i/lub osoba
European Disability Forum (EDF)

Powyższy wykaz sporządzono na wyłączną odpowiedzialność współsprawozdawców.

PROCEDURA W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ

Tytuł	Rozszerzenie dyrektywy [XXXX] na obywateli państw trzecich przebywających legalnie w państwie członkowskim	
Odsyłacze	COM(2023)0698 – C9-0398/2023 – 2023/0393(COD)	
Data przedstawienia Parlamentowi	31.10.2023	
Komisje przedmiotowo właściwe Data ogłoszenia na posiedzeniu	EMPL 18.1.2024	LIBE 18.1.2024
Sprawozdawcy Data powołania	Antonius Manders 18.12.2023	Alice Kuhnke 18.12.2023
Artykuł 58 – Procedura wspólnych posiedzeń komisji Data ogłoszenia na posiedzeniu	18.1.2024	
Data przyjęcia	22.2.2024	
Wynik głosowania końcowego	+: 61 -: 2 0: 7	
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Magdalena Adamowicz, João Albuquerque, Malik Azmani, Pietro Bartolo, Theresa Bielowski, Vladimír Bilčík, Gabriele Bischoff, Malin Björk, Patrick Breyer, Milan Brglez, Jordi Cañas, David Casa, Clare Daly, Margarita de la Pisa Carrión, Jarosław Duda, Lena Düpont, Cindy Franssen, Evin Incir, Sophia in 't Veld, Agnes Jongerius, Marina Kaljurand, Radan Kanev, Fabienne Keller, Łukasz Kohut, Moritz Körner, Stelios Kypouropoulos, Jeroen Lenaers, Pina Picierno, Emil Radev, Dennis Radtke, Elżbieta Rafalska, Antonio Maria Rinaldi, Birgit Sippel, Sara Skytvedal, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Beata Szydło, Annalisa Tardino, Tomas Tobé, Romana Tomc, Jana Toom, Tom Vandendriessche, Marianne Vind, Elena Yoncheva	
Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego	Abir Al-Sahlani, Marc Botenga, Krzysztof Brejza, Gwendoline Delbos-Corfield, Beata Kempa, Aurore Lalucq, Antonius Manders, Anne-Sophie Pelletier, Wolfram Pirchner, Thijs Reuten	
Zastępcy (art. 209 ust. 7) obecni podczas głosowania końcowego	Katalin Cseh, Pascal Durand, Eider Gardiazabal Rubial, Vlad Gheorghe, Mónica Silvana González, Christophe Grudler, Francisco Guerreiro, Romana Jerković, Seán Kelly, Guy Lavocat, Margarida Marques, Marisa Matias, Karen Melchior, Tilly Metz, Ana Miranda, Caroline Roose	
Data złożenia	26.2.2024	

**GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI
PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ**

61	+
PPE	Magdalena Adamowicz, Vladimír Bilčík, Krzysztof Brejza, David Casa, Jarosław Duda, Lena Düpont, Cindy Franssen, Radan Kanev, Seán Kelly, Stelios Kypouropoulos, Jeroen Lenaers, Antonius Manders, Wolfram Pirchner, Emil Radev, Dennis Radtke, Romana Tomc
Renew	Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Jordi Cañas, Katalin Cseh, Vlad Gheorghe, Christophe Grudler, Sophia in 't Veld, Fabienne Keller, Moritz Körner, Guy Lavocat, Karen Melchior, Ramona Strugariu, Jana Toom
S&D	João Albuquerque, Pietro Bartolo, Theresa Bielowski, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Pascal Durand, Eider Gardiazabal Rubial, Mónica Silvana González, Evin Incir, Romana Jerković, Agnes Jongerius, Marina Kaljurand, Łukasz Kohut, Aurore Lalucq, Margarida Marques, Pina Picierno, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Marianne Vind, Elena Yoncheva
The Left	Malin Björk, Marc Botenga, Clare Daly, Marisa Matias, Anne-Sophie Pelletier
Verts/ALE	Patrick Breyer, Gwendoline Delbos-Corfield, Francisco Guerreiro, Tilly Metz, Ana Miranda, Caroline Roose, Tineke Strik

2	-
PPE	Sara Skytvedal, Tomas Tobé

7	0
ECR	Beata Kempa, Margarita de la Pisa Carrión, Elżbieta Rafalska, Beata Szydło
ID	Antonio Maria Rinaldi, Annalisa Tardino, Tom Vandendriessche

Objaśnienie używanych znaków:

+ : za

- : przeciw

0 : wstrzymało się